Parlament Europejski
2019-2024

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2021/0427(COD)

11.9.2023

***I
PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reagowania na sytuacje instrumentalizacji w obszarze migracji i azylu
(COM(2021)0890 – C9-0474/2021 – 2021/0427(COD))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawca: Patryk Jaki

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
***II	Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
***III	Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz wskazujący obowiązujący akt i czwarty wiersz wskazujący przepis tego aktu, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą***. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu ▌ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.
Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO 5

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reagowania na sytuacje instrumentalizacji w obszarze migracji i azylu (COM(2021)0890 – C9-0474/2021 – 2021/0427(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2021)0890),

– uwzględniając art. 294 ust. 2 i art. xx Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C9-0474/2021),

– uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

– uwzględniając art. 59 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A9-0000/2023),

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Instrumentalizacja migrantów to sytuacja, w której państwo trzecie wywołuje ***nieuregulowane przepływy migracyjne*** do Unii, aktywnie zachęcając ***do przemieszczania się*** obywateli państw trzecich na granice zewnętrzne, na ***swoje*** terytorium lub ***ze swojego terytorium***, a następnie na te granice zewnętrzne, lub ułatwiając to przemieszczanie się, w przypadku gdy takie działania wskazują	(1) Instrumentalizacja migrantów to sytuacja, w której państwo trzecie ***lub podmiot niepaństwowy*** wywołuje ***nieuregulowaną migrację*** do Unii, aktywnie zachęcając***, a nawet zmuszając*** obywateli państw trzecich ***lub bezpaństwowców do przemieszczania się*** na granice zewnętrzne, na terytorium lub ***z terytorium państwa trzeciego***, a następnie na te granice zewnętrzne ***lub na terytorium***

na to, że państwo trzecie zamierza zdestabilizować Unię lub państwo członkowskie, oraz gdy charakter takich działań może zagrozić podstawowym funkcjom państwa, w tym jego integralności terytorialnej, utrzymaniu porządku publicznego lub ochronie bezpieczeństwa narodowego.	***co najmniej jednego państwa członkowskiego***, lub ułatwiając to przemieszczanie się, w przypadku gdy takie działania wskazują na to, że państwo trzecie ***lub podmiot niepaństwowy*** zamierza zdestabilizować Unię lub państwo członkowskie, oraz gdy charakter takich działań może zagrozić podstawowym funkcjom państwa, w tym jego integralności terytorialnej, utrzymaniu porządku publicznego lub ochronie bezpieczeństwa narodowego. ***Należy dostosować definicję prawną instrumentalizacji w niniejszym rozporządzeniu do definicji w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399[1a].*** ***[1a] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. 1).***

Or. en

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1a) Nie należy uznawać za instrumentalizację migrantów sytuacji, w których podmioty niepaństwowe zajmują się przestępczością zorganizowaną, w szczególności przemytem migrantów, jeżeli działania te nie mają na celu destabilizacji Unii lub państwa członkowskiego. Ponadto za sytuację instrumentalizacji migrantów nie należy uznawać operacji pomocy humanitarnej, jeżeli nie mają one na celu destabilizacji Unii ani państwa członkowskiego.

Or. en

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Niniejsze rozporządzenie stanowi odpowiedź na wezwanie, jakie Rada Europejska skierowała do Komisji w swoich konkluzjach z dnia 22 października 2021 r., do zaproponowania wszelkich niezbędnych zmian w unijnych ramach prawnych oraz konkretnych środków w celu zapewnienia natychmiastowej i właściwej reakcji, która będzie zgodna z prawem unijnym i zobowiązaniami międzynarodowymi. Ponadto niniejsze rozporządzenie przyczynia się do ustanowienia kompleksowych i stałych ram, które wyposażą przedmiotowe państwa członkowskie w narzędzia niezbędne do skutecznego i szybkiego reagowania na sytuację instrumentalizacji ***migrantów***, przy pełnym poszanowaniu praw podstawowych i zobowiązań międzynarodowych.	(2) Niniejsze rozporządzenie stanowi odpowiedź na wezwanie, jakie Rada Europejska skierowała do Komisji w swoich konkluzjach z dnia 22 października 2021 r., do zaproponowania wszelkich niezbędnych zmian w unijnych ramach prawnych oraz konkretnych środków w celu zapewnienia natychmiastowej i właściwej reakcji, która będzie zgodna z prawem unijnym i zobowiązaniami międzynarodowymi. Ponadto niniejsze rozporządzenie przyczynia się do ustanowienia kompleksowych i stałych ram, które wyposażą przedmiotowe państwa członkowskie w narzędzia niezbędne do skutecznego i szybkiego reagowania **–** ***zgodnie z procedurą określoną w niniejszym rozporządzeniu*** **–** na sytuację instrumentalizacji, przy pełnym poszanowaniu praw podstawowych i zobowiązań międzynarodowych.

Or. en

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Jednym z ***tych*** narzędzi przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu jest wprowadzenie nadzwyczajnej procedury ***zarządzania***	(3) Jednym z narzędzi przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu jest wprowadzenie nadzwyczajnej procedury ***azylowej i nadzwyczajnej procedury***

migracją i azylem, w ramach ***której*** państwa członkowskie mogą stosować narzędzia prawne pomagające sprostać sytuacjom instrumentalizacji migrantów.

powrotu, w ramach ***których*** państwa członkowskie mogą stosować narzędzia prawne pomagające sprostać ***przyszłym*** sytuacjom instrumentalizacji migrantów.

Or. en

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Niniejsze rozporządzenie nie narusza praw podstawowych i jest zgodne z zasadami uznanymi w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności jej art. 1, 4, 7, 24, 18 i art. 19 ust. 2 i 2, jak również z konwencją genewską z dnia 28 lipca 1951 r. W celu odzwierciedlenia w szczególności konieczności priorytetowego traktowania dobra dziecka i poszanowania życia rodzinnego oraz w celu zapewnienia ochrony zdrowia odnośnych osób, niniejsze rozporządzenie ustanawia szczegółowe zasady i środki ochrony mające zastosowanie do małoletnich bez opieki oraz małoletnich i członków ich rodzin oraz wnioskodawców, którzy ze względu na stan zdrowia wymagają szczególnego i odpowiedniego wsparcia. Zasady i gwarancje określone w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX[19][rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] ***powinny mieć nadal zastosowanie w odniesieniu do osób podlegających nadzwyczajnej procedurze zarządzania azylem***, chyba że niniejsze rozporządzenie stanowi inaczej. Zasady określone w dyrektywie XXX/XXX [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania][20], w tym zasady dotyczące zatrzymywania osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, powinny być stosowane	(4) Niniejsze rozporządzenie nie narusza praw podstawowych i jest zgodne z zasadami uznanymi w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności jej art. 1, 4, 7, 24, 18 i art. 19 ust. 2 i 2, jak również z konwencją genewską z dnia 28 lipca 1951 r. W celu odzwierciedlenia w szczególności konieczności priorytetowego traktowania dobra dziecka i poszanowania życia rodzinnego oraz w celu zapewnienia ochrony zdrowia odnośnych osób, niniejsze rozporządzenie ustanawia szczegółowe zasady i środki ochrony mające zastosowanie do małoletnich bez opieki oraz małoletnich i członków ich rodzin oraz wnioskodawców, którzy ze względu na stan zdrowia wymagają szczególnego i odpowiedniego wsparcia. ***Do osób podlegających nadzwyczajnej procedurze azylowej powinny nadal mieć zastosowanie*** zasady i gwarancje określone w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX[19] [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], chyba że niniejsze rozporządzenie stanowi inaczej. Zasady określone w dyrektywie XXX/XXX [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania][20], w tym zasady dotyczące zatrzymywania osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, powinny być stosowane w dalszym ciągu od chwili wystąpienia

w dalszym ciągu od chwili wystąpienia z wnioskiem o udzielenie ochrony międzynarodowej, chyba że niniejsze rozporządzenie stanowi inaczej.

z wnioskiem o udzielenie ochrony międzynarodowej, chyba że niniejsze rozporządzenie stanowi inaczej.

---

[19] Dz.U. C ... z ..., s .

[20] Dz.U. C z , s .

[19] Dz.U. C ... z ..., s .

[20] Dz.U. C z , s .

Or. en

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Aby pomóc państwu członkowskiemu doświadczającemu instrumentalizacji ***migrantów*** w uporządkowanym zarządzaniu przepływami, w ramach nadzwyczajnej procedury ***zarządzania azylem*** należy umożliwić przedmiotowemu państwu członkowskiemu postanowienie – w odniesieniu do obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, którzy zostali zatrzymani lub znalezieni w pobliżu granicy zewnętrznej z państwem trzecim instrumentalizującym migrantów ***w następstwie niedozwolonego przekroczenia przez nich granicy*** lub ***ich pojawienia*** się na przejściach granicznych – o rejestrowaniu ***ich*** wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej wyłącznie w specjalnych, wyznaczonych do tego celu, punktach rejestracji znajdujących się w pobliżu granicy, a także o zapewnieniu skutecznej możliwości złożenia wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wyłącznie w specjalnych punktach, które zostały wyznaczone do takich celów i które powinny być łatwo dostępne. Należy zapewnić skuteczny i rzeczywisty dostęp do procedury udzielania ochrony międzynarodowej	(5) ***W sytuacji instrumentalizacji większa liczba wniosków o udzielenie azylu dotyczących ochrony międzynarodowej może być składana na granicy zewnętrznej lub w strefie tranzytowej państwa członkowskiego, przy czym wnioski te często składają osoby zatrzymane w związku z niedozwolonym przekraczaniem granicy zewnętrznej drogą lądową, morską lub powietrzną lub osoby sprowadzone na ląd w wyniku operacji poszukiwawczo-ratowniczych.*** Aby pomóc państwu członkowskiemu doświadczającemu ***sytuacji*** instrumentalizacji w uporządkowanym zarządzaniu przepływami, w ramach nadzwyczajnej procedury ***azylowej,*** należy umożliwić przedmiotowemu państwu członkowskiemu postanowienie – w odniesieniu do obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, którzy ***w następstwie niedozwolonego przekroczenia granicy drogą lądową, morską lub powietrzną*** zostali zatrzymani lub znalezieni w pobliżu granicy zewnętrznej z państwem trzecim instrumentalizującym migrantów ***lub którzy zostali sprowadzeni na ląd w wyniku operacji poszukiwawczo-***

zgodnie z art. 18 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej oraz konwencją genewską z dnia 28 lipca 1951 r. W tym względzie przedmiotowe państwo członkowskie powinno zapewnić wyznaczenie i otwarcie do tego celu dostatecznej liczby punktów rejestracji, które mogą obejmować przejścia graniczne. Wnioskodawcy powinni być należycie informowani o miejscach, w których mogą złożyć wniosek i w których wniosek taki zostanie zarejestrowany.

ratowniczych, lub ***którzy pojawili*** się na przejściach granicznych – o rejestrowaniu wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej wyłącznie w specjalnych, wyznaczonych do tego celu, punktach rejestracji znajdujących się w pobliżu granicy, a także o zapewnieniu skutecznej możliwości złożenia wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej wyłącznie w specjalnych punktach, które zostały wyznaczone do takich celów i które powinny być łatwo dostępne. Należy zapewnić skuteczny i rzeczywisty dostęp do procedury udzielania ochrony międzynarodowej zgodnie z art. 18 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej oraz konwencją genewską z dnia 28 lipca 1951 r. W tym względzie przedmiotowe państwo członkowskie powinno zapewnić wyznaczenie i otwarcie do tego celu dostatecznej liczby punktów rejestracji, które mogą obejmować przejścia graniczne. Wnioskodawcy powinni być należycie informowani o miejscach, w których mogą złożyć wniosek i w których wniosek taki zostanie zarejestrowany.

Or. en

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W sytuacji instrumentalizacji migrantów należy przede wszystkim zapobiec wjazdowi osób, które nie spełniają warunków wjazdu, a równocześnie zapewnić ochronę praw podstawowych. Aby zapewnić państwu członkowskiemu doświadczającemu takiej sytuacji niezbędną elastyczność i zapobiec wykorzystywaniu przez wrogie państwo trzecie określonych narodowości lub	(6) W sytuacji instrumentalizacji migrantów należy przede wszystkim zapobiec wjazdowi osób, które nie spełniają warunków wjazdu, a równocześnie zapewnić ochronę praw podstawowych. Aby zapewnić państwu członkowskiemu doświadczającemu takiej sytuacji niezbędną elastyczność i zapobiec wykorzystywaniu przez wrogie państwo trzecie określonych narodowości lub

określonych kategorii obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, w ramach nadzwyczajnej procedury ***zarządzania migracją i azylem*** określonej w niniejszym rozporządzeniu należy umożliwić przedmiotowemu państwu członkowskiemu podejmowanie decyzji w ramach procedury granicznej określonej w art. 41 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] co do dopuszczalności i zasadności wszystkich wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej składanych przez obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, którzy zostali zatrzymani lub znalezieni w pobliżu granicy z państwem trzecim w następstwie niedozwolonego przekroczenia granicy lub którzy stawili się na przejściach granicznych. Należy przestrzegać zasad i gwarancji określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].

określonych kategorii obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, w ramach nadzwyczajnej procedury ***azylowej*** określonej w niniejszym rozporządzeniu należy umożliwić przedmiotowemu państwu członkowskiemu podejmowanie decyzji w ramach procedury granicznej określonej w art. 41 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] co do dopuszczalności i zasadności wszystkich wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej składanych przez obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, którzy zostali zatrzymani lub znalezieni w pobliżu granicy z państwem trzecim w następstwie niedozwolonego przekroczenia granicy lub którzy stawili się na przejściach granicznych. Należy przestrzegać zasad i gwarancji określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].

Or. en

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) ***W sytuacji instrumentalizacji migrantów dane państwo członkowskie powinno mieć możliwość rejestracji wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w ciągu przedłużonego okresu czterech tygodni. Ponadto powinno mieć możliwość rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej na granicy w ciągu szesnastu tygodni. Jeżeli decyzja w sprawie wniosku***, w tym ***decyzja w sprawie ewentualnego odwołania od decyzji odmownej, która*** nie ***powinna mieć automatycznego skutku zawieszającego, nie zostanie podjęta w ciągu szesnastu***	(9) W ***przypadku stosowania nadzwyczajnej procedury azylowej jednym z priorytetów dla właściwych organów powinny być środki ochrony dla wnioskodawców o szczególnych potrzebach proceduralnych lub szczególnych potrzebach*** w ***zakresie przyjmowania***, w tym ***wnioskodawców mających problemy zdrowotne. Państwo członkowskie doświadczające sytuacji instrumentalizacji*** nie ***powinno zatem stosować nadzwyczajnej procedury azylowej lub powinno zaprzestać jej stosowania***, ***jeżeli istnieją przesłanki***

tygodni**, **należy zezwolić na wjazd na terytorium, chyba że dana osoba podlega procedurze powrotu**. **Te terminy proceduralne mają pomóc przedmiotowemu państwu członkowskiemu w radzeniu sobie z sytuacją instrumentalizacji migrantów. W obliczu takiej sytuacji przedmiotowe państwo członkowskie jest zmuszone przekierowywać zasoby na potrzeby zarządzania obywatelami państw trzecich przybywającymi na jego granice lub już obecnymi na jego terytorium. W związku z tym w takich sytuacjach przedmiotowe państwo członkowskie może potrzebować czasu na reorganizację swoich zasobów i zwiększenie swoich zdolności, m.in. przy wsparciu ze strony agencji UE. Ponadto liczba wnioskodawców objętych procedurą graniczną będzie wyższa niż* w ***normalnych okolicznościach, w związku z czym państwo członkowskie doświadczające instrumentalizacji migrantów może potrzebować więcej czasu na podjęcie decyzji**, **bez zezwalania na wjazd na swoje terytorium**. **Dane państwo członkowskie powinno jednak traktować priorytetowo rejestrację wniosków uzasadnionych, a także wniosków złożonych przez małoletnich bez opieki ***oraz*** małoletnich ***i*** członków ich rodzin.

medyczne przemawiające za niestosowaniem procedury granicznej zgodnie z art**. **41 ust. 9 lit. c) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w ***sprawie procedur azylowych] lub jeżeli nie można udzielić niezbędnego wsparcia wnioskodawcom o szczególnych potrzebach proceduralnych zgodnie z art. 41 ust. 9 lit. b) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie*** w ***sprawie procedur azylowych]. Dane*** państwo członkowskie ***powinno priorytetowo traktować rozpatrywanie wniosków złożonych przez osoby o szczególnych potrzebach proceduralnych zgodnie z rozporządzeniem (***UE***) XXX/XXX [rozporządzenie*** w ***sprawie procedur azylowych] i przez osoby o szczególnych potrzebach w zakresie przyjmowania**, ***które to osoby zdefiniowano w [art**. **2 pkt 13 dyrektywy XXX/XXX [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania], zwłaszcza*** przez małoletnich bez opieki**,** małoletnich ***oraz*** członków ich rodzin.

Or. en

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Za wszelką cenę należy unikać jakichkolwiek aktów przemocy na granicy, nie tylko w celu ochrony integralności terytorialnej i bezpieczeństwa danego państwa członkowskiego	(10) Za wszelką cenę należy unikać jakichkolwiek aktów przemocy na granicy, nie tylko w celu ochrony integralności terytorialnej i bezpieczeństwa danego państwa członkowskiego

doświadczającego instrumentalizacji migrantów, ale również w celu zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, w tym rodzin i dzieci oczekujących spokojnie na możliwość ubiegania się o azyl w Unii. W przypadku gdy przedmiotowe państwo członkowskie ma do czynienia na swoich granicach zewnętrznych z aktami przemocy, w tym w ramach prób masowego wjazdu podejmowanych przez obywateli państw trzecich siłą i przy użyciu ***nieproporcjonalnych*** środków przemocy, dane państwo członkowskie powinno mieć możliwość podejmowania niezbędnych działań zgodnie ze swoim prawem krajowym w celu ochrony bezpieczeństwa i porządku publicznego oraz zapewnienia skutecznego stosowania niniejszego rozporządzenia.

doświadczającego instrumentalizacji migrantów, ale również w celu zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, w tym rodzin i dzieci oczekujących spokojnie na możliwość ubiegania się o azyl w Unii. W przypadku gdy przedmiotowe państwo członkowskie ma do czynienia na swoich granicach zewnętrznych z aktami przemocy, w tym w ramach prób masowego wjazdu podejmowanych przez obywateli państw trzecich siłą i przy użyciu środków przemocy, dane państwo członkowskie powinno mieć możliwość podejmowania niezbędnych ***i proporcjonalnych*** działań zgodnie ze swoim prawem krajowym w celu ochrony bezpieczeństwa i porządku publicznego oraz zapewnienia skutecznego stosowania niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) ***W uzupełnieniu do nadzwyczajnej procedury zarządzania azylem na granicy zewnętrznej*** i ***w celu zapewnienia pełnej spójności*** z tą procedurą właściwym organom państwa członkowskiego doświadczającego instrumentalizacji migrantów należy zapewnić niezbędną elastyczność w ***wykonaniu*** procedur powrotu po ***zastosowaniu nadzwyczajnej*** procedury ***zarządzania azylem. Z tego powodu państwu członkowskiemu doświadczającemu instrumentalizacji migrantów należy zezwolić na odstąpienie od stosowania dyrektywy XXX/XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa][22]*** w ***odniesieniu do obywateli państw***	(12) ***Aby uzupełnić procedurę azylową*** i ***zapewnić pełną spójność*** z tą procedurą**,** właściwym organom państwa członkowskiego doświadczającego ***sytuacji*** instrumentalizacji migrantów należy zapewnić niezbędną elastyczność w ***zakresie przeprowadzania*** procedur powrotu po ***zakończeniu*** procedury ***azylowej, w przypadku gdy wniosek odrzucono*** w ***wyniku procedury, która zakończyła się nieprzyznaniem*** ochrony międzynarodowej**.** ***W związku z tym*** w ***sytuacji instrumentalizacji i bez uszczerbku dla obowiązujących uzgodnień o readmisji między Unią a państwem trzecim dane*** państwo członkowskie

trzecich i bezpaństwowców, których wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej ***został odrzucony*** w ***kontekście nadzwyczajnej procedury zarządzania azylem określonej w niniejszym rozporządzeniu. W przypadku wystąpienia z kolejnym wnioskiem jedynie w celu opóźnienia lub udaremnienia powrotu,*** państwo członkowskie ***może zastosować przepisy określone w*** art. ***42 i 43*** rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]***. Przepisy określone w niniejszym rozporządzeniu pozostają bez uszczerbku dla możliwości odstąpienia przez państwa członkowskie od stosowania*** dyrektywy XXX/XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] ***na mocy jej*** art. ***2*** ust. ***2 lit. a) w odniesieniu do nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców zatrzymanych*** w ***związku*** z ***nielegalnym przekroczeniem lądowej, morskiej lub powietrznej zewnętrznej granicy tego państwa członkowskiego oraz którzy nie otrzymali następnie zezwolenia na pobyt lub prawa do pobytu*** w ***tym państwie członkowskim***.	***powinno mieć możliwość odstąpienia od stosowania*** art. ***41a*** rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]***, dyrektywy XXX/XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] i powinno zamiast tych przepisów móc stosować prawo krajowe, jednocześnie przestrzegając odpowiednio art. 4 ust. 4*** dyrektywy XXX/XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa]***. W*** art. ***4*** ust. ***4 tej dyrektywy zawarte są podstawowe gwarancje, których należy przestrzegać również w tych przypadkach.*** W ***przypadku wystąpienia*** z ***kolejnym wnioskiem jedynie w celu opóźnienia lub udaremnienia powrotu, państwo członkowskie może zastosować przepisy określone w [art. 42 i 43 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie*** w ***sprawie procedur azylowych]]***.
[22] Dz.U. C z , s.	[22] Dz.U. C z , s.

Or. en

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(14a) W sytuacji instrumentalizacji szczególne ważne jest, aby podjąć wszelkie środki w celu zapobieżenia wtórnej migracji nieuregulowanej, a jednocześnie zapewnić pełne wsparcie państwu członkowskiemu lub państwom

członkowskim, do których w wyniku takiej sytuacji przybywają obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy. Ponadto niniejsze rozporządzenie nie narusza wykonywania przez państwa członkowskie ich obowiązków dotyczących utrzymania porządku publicznego i ochrony bezpieczeństwa wewnętrznego.

Or. en

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) W przypadku gdy dane państwo członkowskie wystąpi ***z wnioskiem*** o zastosowanie odpowiednich odstępstw określonych w niniejszym rozporządzeniu oraz ***biorąc*** pod uwagę, czy Rada Europejska uznała, że Unia lub co najmniej jedno z jej państw członkowskich ***doświadcza*** sytuacji instrumentalizacji migrantów***, Komisja powinna***, w ***stosownych przypadkach, przedstawić wniosek*** w sprawie zezwolenia państwu członkowskiemu na stosowanie ***przepisów stanowiących odstępstwo*** przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu***. Aby zapewnić wysoki poziom kontroli politycznej i wsparcia politycznego oraz wzmocnić akt solidarności Unii z państwem członkowskim doświadczającym instrumentalizacji migrantów, należy powierzyć Radzie uprawnienia wykonawcze***. ***Rada powinna zatem przyjąć decyzję wykonawczą w sprawie zezwolenia państwom członkowskim na stosowanie przepisów stanowiących odstępstwo***.	(18) W przypadku gdy dane państwo członkowskie wystąpi o zastosowanie odpowiednich odstępstw określonych w niniejszym rozporządzeniu***, powołując się na dowody potwierdzające istnienie sytuacji instrumentalizacji, Komisja powinna przedstawić wniosek w sprawie zezwolenia państwu członkowskiemu na stosowanie odstępstw przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu. Komisja powinna również móc przedstawić taki wniosek, jeżeli uzna to za stosowane na podstawie informacji, które przekazało państwo członkowskie występujące o odstępstwo. Ponadto, aby zapewnić wysoki poziom kontroli politycznej i poparcia politycznego*** oraz ***dać wyraz unijnej solidarności, należy wziąć*** pod uwagę ***to***, czy Rada Europejska uznała, że Unia lub co najmniej jedno z jej państw członkowskich ***doświadczają*** sytuacji instrumentalizacji migrantów***. Instrumentalizacja migrantów może zagrażać podstawowym funkcjom państwa członkowskiego***, w ***tym utrzymaniu porządku publicznego i ochronie jego bezpieczeństwa narodowego.*** W ***związku z tym należy powierzyć Radzie uprawnienia wykonawcze do przyjęcia decyzji***

wykonawczej w sprawie zezwolenia ***danemu*** państwu członkowskiemu na stosowanie ***odstępstw przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu. Rada powinna być również uprawniona do uchylania lub do przedłużania o nie więcej niż 6 miesięcy stosowania odstępstw*** przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu ***przyznanych na podstawie wniosku Komisji, w zależności od tego, czy nadal istnieją okoliczności uzasadniające wprowadzenie odstępstw. Decyzja o przedłużeniu może obejmować zmianę odstępstw już stosowanych. Wykonując swoje uprawnienia i obowiązki, Komisja i Rada powinny zapewnić, by przez cały czas przestrzegana była zasada proporcjonalności.***

Or. en

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(18a) Decyzja wykonawcza Rady powinna być konieczna wyłącznie w określonych przypadkach, w szczególności gdy instrumentalizacja stanowi sytuację nadzwyczajną charakteryzującą się wywoływaniem nieuregulowanej migracji do Unii, a charakter tej migracji lub jej połączenie z innymi atakami hybrydowymi może zagrozić podstawowym funkcjom państwa, w tym jego integralności terytorialnej, utrzymaniu porządku publicznego lub ochronie jego bezpieczeństwa narodowego, lub gdy instrumentalizacja stanowi sytuację nadzwyczajną charakteryzującą się nieoczekiwanym znacznym wzrostem liczby wniosków o udzielenie azylu składanych na granicy zewnętrznej.

Or. en

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) W swojej decyzji wykonawczej Rada powinna przewidzieć zezwolenie dotyczące szczególnych odstępstw, które państwo członkowskie doświadczające instrumentalizacji migrantów mogłoby stosować, oraz określić termin rozpoczęcia ich stosowania, jak również czas ich obowiązywania.	(19) W swojej decyzji wykonawczej Rada powinna przewidzieć zezwolenie dotyczące szczególnych odstępstw, które państwo członkowskie doświadczające instrumentalizacji migrantów mogłoby stosować, oraz określić termin rozpoczęcia ich stosowania, jak również czas ich obowiązywania. ***W decyzji tej należy ponadto określić podstawy, na których się ona opiera, oraz zakres podmiotowy odstępstw.***

Or. en

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Aby wesprzeć przedmiotowe państwo członkowskie w udzielaniu niezbędnej pomocy obywatelom państw trzecich objętym zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia, w tym poprzez promowanie dobrowolnych powrotów lub wykonywanie swoich obowiązków humanitarnych, agencje ONZ i inne odpowiednie organizacje partnerskie, w szczególności Międzynarodowa Organizacja ds. Migracji i Międzynarodowa Federacja Stowarzyszeń Czerwonego Krzyża i Czerwonego Półksiężyca, powinny mieć skuteczny dostęp do granicy na warunkach	(20) Aby wesprzeć przedmiotowe państwo członkowskie w udzielaniu niezbędnej pomocy obywatelom państw trzecich ***lub bezpaństwowcom*** objętym zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia, w tym poprzez promowanie dobrowolnych powrotów lub wykonywanie swoich obowiązków humanitarnych, agencje ONZ***, w szczególności Biuro Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców,*** i inne odpowiednie organizacje partnerskie***, którym państwa członkowskie powierzyły wykonywanie konkretnych zadań***, w szczególności Międzynarodowa

określonych w dyrektywie (UE) XXX/XXX [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania] i rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]. ***Zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]*** Wysoki Komisarz ***Narodów Zjednoczonych*** ds. Uchodźców powinien mieć dostęp do wnioskodawców, w tym ***do*** tych znajdujących się na granicy. W tym celu dane państwo członkowskie powinno ***ściśle*** współpracować ***z organizacjami ONZ i odpowiednimi*** organizacjami ***partnerskimi***.

Organizacja ds. Migracji i Międzynarodowa Federacja Stowarzyszeń Czerwonego Krzyża i Czerwonego Półksiężyca, powinny mieć skuteczny dostęp do granicy na warunkach określonych w dyrektywie (UE) XXX/XXX [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania] i rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]. Wysoki Komisarz ds. Uchodźców powinien mieć dostęp do wnioskodawców, w tym tych znajdujących się na granicy. W tym celu dane państwo członkowskie powinno współpracować ***ze wspomnianymi*** organizacjami.

Or. en

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy szczegółowe stanowiące odstępstwo od przepisów określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], dyrektywie (UE) XXX/XXX [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania] i dyrektywie (UE) XXX/XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa]**,** które mogą być stosowane przez państwo członkowskie w sytuacji instrumentalizacji ***migrantów zgodnie z definicją*** w ***[art. 2 pkt 27] kodeksu granicznego Schengen***, jeżeli jest to niezbędne w ramach reagowania na taką sytuację. Ustanowiono w nim również przepisy szczegółowe dotyczące środków wsparcia i środków solidarnościowych, które mogą zostać wprowadzone w takiej sytuacji.	***1.*** Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy szczegółowe stanowiące ***wyjątkowe*** odstępstwo od przepisów określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], dyrektywie (UE) XXX/XXX [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania] i dyrektywie (UE) XXX/XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] ***i*** które mogą być stosowane przez państwo członkowskie w sytuacji instrumentalizacji***, zdefiniowanej*** w ***ust. 1a***, jeżeli jest to niezbędne ***i proporcjonalne*** w ramach reagowania na taką sytuację. Ustanowiono w nim również przepisy szczegółowe dotyczące środków wsparcia i środków solidarnościowych, które mogą zostać wprowadzone w takiej sytuacji.

Or. en

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Sytuacja instrumentalizacji migrantów oznacza sytuację, w której państwo trzecie lub podmiot niepaństwowy zachęcają obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców do przemieszczania się na granice zewnętrzne, zdefiniowane w art. 2 pkt 2 rozporządzenia (UE) 2016/0399, lub do państwa członkowskiego, lub ułatwiają takie przemieszczanie się w celu zdestabilizowania Unii lub państwa członkowskiego, jeżeli takie działania mogą zagrozić podstawowym funkcjom danego państwa członkowskiego, w tym utrzymaniu porządku publicznego lub ochronie jego bezpieczeństwa narodowego.

Or. en

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W sytuacji instrumentalizacji migrantów, ***o której mowa w art. 1,*** państwo członkowskie doświadczające przybycia obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców ***na swoją granicę zewnętrzną w wyniku takiej sytuacji może zastosować*** w ***odniesieniu do obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, którzy zostali zatrzymani*** lub ***znalezieni***	1. W sytuacji instrumentalizacji migrantów, państwo członkowskie doświadczające przybycia obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców***, którzy są przedmiotem instrumentalizacji i którzy zostali zatrzymani lub znalezieni*** w ***pobliżu granicy zewnętrznej w związku z niedozwolonym przekroczeniem granicy drogą lądową, morską*** lub ***powietrzną lub***

w pobliżu granicy zewnętrznej z państwem trzecim instrumentalizującym migrantów, w ***związku z niedozwolonym przekroczeniem granicy***, lub którzy pojawili się na przejściach granicznych, co najmniej jedno z poniższych odstępstw ***zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 6***:	***którzy zostali sprowadzeni na ląd*** w ***wyniku operacji poszukiwawczo-ratowniczych***, lub którzy pojawili się na przejściach granicznych, ***w odniesieniu do tych obywateli państw trzecich i bezpaństwowców może zastosować*** co najmniej jedno z poniższych odstępstw:

Or. en

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera a – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Stosując to odstępstwo, dane państwo członkowskie priorytetowo traktuje rejestrację wniosków***, co do których istnieje prawdopodobieństwo***, ***że są uzasadnione***, a także wniosków złożonych przez małoletnich bez opieki ***oraz*** małoletnich i członków ich rodziny;	Stosując to odstępstwo, dane państwo członkowskie priorytetowo traktuje rejestrację wniosków ***złożonych przez osoby o szczególnych potrzebach w zakresie przyjmowania***, ***które to osoby zdefiniowano w [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania]***, a także wniosków złożonych przez małoletnich bez opieki***,*** małoletnich i członków ich rodziny; ***Dane państwo członkowskie może również priorytetowo traktować rejestrację wniosków, co do których istnieje prawdopodobieństwo, że są dobrze uzasadnione.***

Or. en

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera b – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) na zasadzie odstępstwa od ***art***. 41 ust. 2 lit. a) i b) ***oraz*** art. 41 ust. 5 rozporządzenia (UE) XXX/XXX ***[zmienione rozporządzenie*** w sprawie	b) na zasadzie odstępstwa od ***[art***. 41 ust. 2 lit. a) i b)***,*** art. 41 ust. 5 ***i art. 41 ust. 9 lit. a)*** rozporządzenia (UE) XXX/XXX ***[rozporządzenie*** w sprawie procedur

procedur azylowych] podjąć na ***swoich granicach*** lub w strefach tranzytowych ***decyzję*** w ***sprawie*** dopuszczalności i ***treści*** wszystkich wniosków ***zarejestrowanych*** w okresie stosowania niniejszej litery.	azylowych] ***oraz zgodnie z art. 41 ust. 13 i 14 tego rozporządzenia może*** podjąć ***decyzję – w miejscach znajdujących się*** na ***granicy zewnętrznej, w pobliżu granicy zewnętrznej*** lub w strefach tranzytowych***, lub*** w ***innych wyznaczonych miejscach na jego terytorium, jeżeli dane państwo członkowskie nie może umieścić ich w tych wcześniej wymienionych miejscach – o*** dopuszczalności i ***zasadności*** wszystkich wniosków ***złożonych przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca, które zarejestrowano*** w okresie stosowania niniejszej litery.
	Or. en

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera b – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Stosując to odstępstwo, dane państwo członkowskie priorytetowo traktuje rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej***, co do których istnieje prawdopodobieństwo***, ***że są uzasadnione***, a także wniosków złożonych przez małoletnich bez opieki oraz małoletnich i członków ich rodziny.	Stosując to odstępstwo, dane państwo członkowskie priorytetowo traktuje rozpatrywanie ***takich*** wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej ***złożonych przez osoby o szczególnych potrzebach proceduralnych lub szczególnych potrzebach w zakresie przyjmowania***, ***które to osoby zdefiniowano w [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania i rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]***, a także wniosków złożonych przez małoletnich bez opieki oraz małoletnich i członków ich rodziny. ***Dane państwo członkowskie może również priorytetowo traktować rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, co do których istnieje prawdopodobieństwo, że są dobrze uzasadnione.***
	Or. en

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) na zasadzie odstępstwa od ***art***. 41 ust. 11 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] ***maksymalny*** czas trwania nadzwyczajnej procedury ***zarządzania azylem*** w odniesieniu do rozpatrywania wniosków zarejestrowanych w okresie ***stosowania niniejszej litery wynosi szesnaście tygodni. Po upływie tego okresu***, ***jeżeli wnioskodawca nie jest objęty procedurą powrotu zgodnie z art. 4***, ***otrzymuje on zezwolenie na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu dokończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową***.	c) na zasadzie odstępstwa od ***[art***. 41 ust. 11 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] czas trwania nadzwyczajnej procedury ***azylowej*** w odniesieniu do rozpatrywania wniosków zarejestrowanych w okresie***, w którym ma zastosowanie odstępstwo przewidziane w niniejszej literze, jest jak najkrótszy***, ***a w każdym przypadku nie dłuższy niż dwadzieścia tygodni***, ***włączając w ten okres możliwość odwołania, przy czym termin ten rozpoczyna bieg od daty zarejestrowania wniosku***.

Or. en

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) na zasadzie odstępstwa od [art. 12 ust. 5 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]] przesłuchanie można pominąć w przypadku, gdy organ rozstrzygający jest w stanie podjąć pozytywną decyzję w sprawie przyznania statusu osoby potrzebującej ochrony uzupełniającej na podstawie dostępnych dowodów.

Or. en

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W sytuacji instrumentalizacji ***migrantów i zgodnie*** z ***procedurą ustanowioną w art. 6, państwo członkowskie doświadczające przybycia*** obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców na swoją granicę zewnętrzną ***w wyniku sytuacji instrumentalizacji migrantów może, w*** odniesieniu do obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, którzy ***nie spełniają warunków wjazdu i których wnioski zostały odrzucone*** w ***ramach nadzwyczajnej procedury zarządzania azylem*** na ***granicy zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b)*** i ***c), oraz*** którzy nie mają prawa do pozostania i nie otrzymali ***zezwolenia*** na pozostanie**,** podjąć decyzję o niestosowaniu art. 41a rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur ***azylowych]*** i dyrektywy XXX/XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa]. ***Stosując to odstępstwo, dane państwo członkowskie:***	***Państwo członkowskie doświadczające*** sytuacji instrumentalizacji ***w związku*** z ***przybyciem*** obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców na swoją granicę zewnętrzną ***może – w*** odniesieniu do ***tych*** obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, którzy ***podlegają instrumentalizacji i którzy zostali zatrzymani lub znalezieni*** w ***pobliżu granicy zewnętrznej lub którzy pojawili się*** na ***przejściach granicznych i wystąpili o ochronę międzynarodową*** i ***których wnioski zostały później odrzucone i*** którzy nie mają prawa do pozostania i nie otrzymali ***pozwolenia*** na pozostanie **–** podjąć decyzję o niestosowaniu art. 41a rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur ***azylowych lub [przekształcona dyrektywa powrotowa]*** i ***zamiast tego stosować prawo krajowe, przestrzegając odpowiednio art. 4 ust. 4*** dyrektywy XXX/XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa].

Or. en

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Jeżeli państwo członkowskie doświadcza ***instrumentalizacji migrantów***, może ***ono*** zwrócić się do innych państw członkowskich o ***zastosowanie*** środków wsparcia i środków solidarnościowych	1. Jeżeli państwo członkowskie doświadcza ***sytuacji instrumentalizacji***, może zwrócić się do innych państw członkowskich o ***zapewnienie*** środków wsparcia i środków solidarnościowych

w celu sprostania tej sytuacji***. Wkłady w postaci*** środków ***wsparcia*** i środków solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego doświadczającego instrumentalizacji ***migrantów*** mogą obejmować następujące rodzaje ***wkładu***:	w celu sprostania tej sytuacji ***oraz może wskazać charakter takich*** środków***. Wsparcie ze strony innych państw członkowskich*** i ***wkłady w postaci*** środków solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego doświadczającego instrumentalizacji ***są dobrowolne i*** mogą obejmować następujące rodzaje ***wkładów***:
	Or. en

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwo członkowskie ***doświadczające przybycia obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców*** na ***swoją granicę zewnętrzną w wyniku sytuacji instrumentalizacji migrantów może*** złożyć wniosek o udzielenie zezwolenia na zastosowanie odstępstw przewidzianych w art. 2, 3 ***i*** 4.	1. Państwo członkowskie***, które doświadcza sytuacji instrumentalizacji, może ze względu*** na ***tę sytuację*** złożyć wniosek o udzielenie zezwolenia na zastosowanie odstępstw przewidzianych w art. 2, 3 ***lub*** 4.
	Or. en

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli ***Komisja uzna to za stosowne na podstawie informacji dostarczonych przez wnioskujące państwo członkowskie doświadczające instrumentalizacji migrantów, niezwłocznie składa*** wniosek dotyczący decyzji wykonawczej Rady, o której mowa w ust. 3.	2. Jeżeli ***występujące o zezwolenie państwo członkowskie przedstawi Komisji dowody potwierdzające istnienie sytuacji instrumentalizacji, Komisja na postawie tych dowodów bezzwłocznie przedstawia*** wniosek dotyczący decyzji wykonawczej Rady, o której mowa w ust. 3. ***Komisja może również przedstawić taki wniosek, jeżeli uzna to za stosowane na podstawie***

	informacji przekazanych przez państwo członkowskie występujące o odstępstwo i wszelkich innych dostępnych jej informacji.

Or. en

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rada ocenia ***ten*** wniosek w trybie pilnym i przyjmuje decyzję wykonawczą w sprawie zezwolenia danemu państwu członkowskiemu na zastosowanie szczególnych odstępstw przewidzianych w art. 2, 3 ***i*** 4.	3. Rada ocenia wniosek w trybie pilnym i ***w zależności od wyniku tej oceny*** przyjmuje decyzję wykonawczą w sprawie zezwolenia danemu państwu członkowskiemu na zastosowanie szczególnych odstępstw przewidzianych w art. 2, 3 ***lub*** 4.

Or. en

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Decyzja wykonawcza*** Rady, o której mowa w ust. 3, określa ***termin rozpoczęcia stosowania*** przepisów ustanowionych w art. 2, 3 ***i*** 4, jak również okres ich ***obowiązywania***, który nie może przekraczać początkowego okresu sześciu miesięcy.	4. ***W decyzji wykonawczej*** Rady, o której mowa w ust. 3, ***wskazuje się podstawy, na których decyzja ta się opiera, oraz*** określa ***się datę, od której można rozpocząć stosowanie*** przepisów ustanowionych w art. 2, 3 ***lub*** 4, jak również okres ich ***stosowania***, który nie może przekraczać początkowego okresu sześciu miesięcy***, a także wskazuje się obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców będących przedmiotem instrumentalizacji***.

Or. en

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja ***monitoruje*** i na bieżąco ***weryfikuje*** sytuację instrumentalizacji migrantów. Jeżeli Komisja uzna to za stosowne, może zaproponować uchylenie decyzji wykonawczej Rady, o której mowa w ust. 3, lub przyjęcie nowej decyzji wykonawczej Rady w sprawie zezwolenia na ***przedłużenie stosowania*** szczególnych odstępstw, o których mowa w art. 2, 3 ***i*** 4, na okres nieprzekraczający sześciu miesięcy. Przedmiotowe państwo członkowskie przekazuje Komisji szczegółowe informacje niezbędne do prowadzenia tego przeglądu oraz przedstawienia wniosku dotyczącego uchylenia lub przedłużenia, a także wszelkie inne informacje, o które ewentualnie zwróci się Komisja.	5. Komisja ***i Rada monitorują*** i na bieżąco ***weryfikują*** sytuację instrumentalizacji migrantów. Jeżeli Komisja uzna to za stosowne ***na podstawie odpowiednich informacji***, może zaproponować uchylenie decyzji wykonawczej Rady, o której mowa w ust. 3, lub przyjęcie nowej decyzji wykonawczej Rady w sprawie zezwolenia na ***zmianę*** szczególnych odstępstw, o których mowa w art. 2, 3 ***lub*** 4, ***lub na przedłużenie ich obowiązywania*** na okres nieprzekraczający ***dodatkowych sześciu miesięcy. Jeżeli występujące o zezwolenie państwo członkowskie przedstawi Komisji dowody potwierdzające dalsze istnienie instrumentalizacji, Komisja na podstawie tych dowodów przedstawia wniosek dotyczący nowej decyzji wykonawczej Rady w sprawie zmiany szczególnych odstępstw, o których mowa w art. 2, 3 lub 4, lub przedłużenia ich obowiązywania na okres nieprzekraczający dodatkowych*** sześciu miesięcy. Przedmiotowe państwo członkowskie przekazuje Komisji szczegółowe informacje niezbędne do prowadzenia tego przeglądu oraz przedstawienia wniosku dotyczącego uchylenia lub przedłużenia, a także wszelkie inne informacje, o które ewentualnie zwróci się Komisja.

Or. en

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Państwa członkowskie nadal stosują – przez maksymalny okres, o którym mowa w art. 2 – odstępstwa proceduralne określone w decyzji wykonawczej Rady, o której mowa ust. 3, w odniesieniu do wnioskodawców, których wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej zarejestrowano w okresie, w którym można stosować te odstępstwa, do czasu podjęcia ostatecznej decyzji w sprawie tych wniosków lub do czasu przeprowadzenia procedury skutkującej powrotem danych obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców zgodnie z art. 4.

Or. en

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5b. Wykonując uprawnienia i obowiązki przewidziane w niniejszym artykule, Komisja i Rada zapewniają, by przez cały czas przestrzegana była zasada proporcjonalności.

Or. en

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwo członkowskie doświadczające ***instrumentalizacji***	2. Państwo członkowskie doświadczające ***sytuacji instrumentalizacji***

migrantów zapewnia ścisłą współpracę z Wysokim Komisarzem Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców i odpowiednimi organizacjami partnerskimi ***w celu określenia sposobów wsparcia wnioskodawców w sytuacji instrumentalizacji*** zgodnie z ***przepisami określonymi w*** niniejszym ***rozdziale*** oraz ***w rozporządzeniu*** (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i ***dyrektywie*** XXX/XXX [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania].

ściśle współpracuje z Wysokim Komisarzem Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców i ***innymi*** odpowiednimi organizacjami partnerskimi***, którym państwo członkowskie powierzyło wykonywanie konkretnych zadań*** zgodnie z niniejszym ***rozdziałem*** oraz ***z rozporządzeniem*** (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i ***dyrektywą*** XXX/XXX [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania].

Or. en